

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
29.07.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore	X	
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Programmierungszeitraum 2021–2027.
Nationale Strategie für die Binnengebiete
(SNAI): Auftrag an die Bezirksgemeinschaft
Burggrafenamt zur Ausarbeitung der
Gebietsentwicklungsstrategie für das Gebiet
Ulten – Deutschnonsberg – Lana – Tisens**

**Programmazione 2021-2027. Strategia Nazionale
Aree Interne (SNAI): incarico alla Comunità
comprensoriale Burgraviato per l'elaborazione
della Strategia d'Area Val d'Ultimo - Alta Val di
Non - Lana - Tesimo**

Nach Einsichtnahme,

in die Partnerschaftsvereinbarung für die Programmierung der Kohäsionspolitik 2021–2027, die von der Europäischen Kommission am 15. Juli 2022 angenommen wurde;

Unter Bezugnahme auf den Beschluss des Interministeriellen Komitees CIPESS Nr. 8 vom 14. April 2022 „Nationale Strategie für die Binnengebiete (SNAI). Zuweisung von Mitteln für Maßnahmen zur Vorbeugung und Bekämpfung von Waldbränden gemäß Artikel 4, Absatz 2, des Gesetzesdekrets vom 8. September 2021, Nr. 120“;

Unter Bezugnahme auf den Beschluss des CIPESS Nr. 41 vom 2. August 2022 „Nationale Strategie für die Entwicklung der Binnengebiete des Landes. Finanzielle Aufteilung. Operative Leitlinien. Umsetzung von Artikel 58 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 108/2021“;

Unter Bezugnahme auf das Schreiben des Dipartimento per le Politiche di Coesione (DPCoe) Prot. Nr. 5083 vom 15. Juli 2022, mit dem der Vorschlag der Autonomen Provinz Bozen zur Einrichtung von drei Binnengebieten – darunter das Gebiet Ultental–Deutschnonsberg–Lana–Tisens – auf Grundlage des Bewertungsberichts des NUVAP (Nucleo di Valutazione e Analisi per la Programmazione) zur Auswahl der Binnengebiete formalisiert wurde;

Unter Bezugnahme auf das Gesetzesdekret vom 14. Februar 2023, Nr. 13, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz vom 21. April 2023, Nr. 41, mit dem Titel „Dringende Bestimmungen zur Umsetzung des nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) und des nationalen Plans für ergänzende Investitionen zum PNRR (PNC) sowie zur Umsetzung der Kohäsionspolitik und der Gemeinsamen Agrarpolitik“

In Anbetracht dessen, dass die Nationale Strategie für die Binnengebiete (SNAI) das Ziel verfolgt, dem demografischen Rückgang entgegenzuwirken sowie die Entwicklung und die Dienstleistungen in den besagten Gebieten neu zu beleben, indem die vorhandenen Potenziale durch den kombinierten Einsatz von ordentlichen Mitteln gemäß dem Haushaltsgesetz und von Landesmitteln erschlossen und aufgewertet werden;

Festgestellt, dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt übergemeindliche Koordinierungsaufgaben wahrnimmt und sich daher als geeignete Institution für die Ausarbeitung der Gebietsentwicklungsstrategie anbietet;

In Anbetracht dessen, dass die Kosten für die Ausarbeitung der Gebietsentwicklungsstrategie Ulten–Deutschnonsberg–Lana–Tisens durch die Vergabe eines Auftrags an eine externe Fachkraft mit 36.000,00 Euro, zuzüglich Fürsorgebeitrag (CAP) und Mehrwertsteuer, sofern geschuldet, veranschlagt werden

In Anbetracht dessen, dass gemäß den Vereinbarungen in der Bürgermeisterkonferenz vom 24. Januar 2024 in Lana die genannten Kosten wie folgt aufgeteilt werden sollen:

- Gemeinde Ulten: 12.629,99 Euro
- Gemeinde St. Pankraz: 8.484,75 Euro
- Gemeinde Unsere liebe Frau im Walde–St. Felix: 6.177,74 Euro
- Gemeinde Tisens: 4.801,99 Euro
- Gemeinde Laurein: 4.777,61 Euro
- Gemeinde Proveis: 4.584,59 Euro
- Gemeinde Lana: 4.220,00 Euro

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino–Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Visto,

l'Accordo di Partenariato per la programmazione 2021–2027 della politica di coesione 2021–2027 adottato dalla Commissione europea il 15 luglio 2022;

VISTA la Delibera del CIPESS n. 8 del 14 aprile 2022 “Strategia nazionale per le aree interne (SNAI). Assegnazione di risorse in favore di interventi finalizzati alla prevenzione e al contrasto degli incendi boschivi ex articolo 4, comma 2, decreto-legge 8 settembre 2021, n. 120”;

VISTA la Delibera del CIPESS n. 41 del 2 agosto 2022 “Strategia nazionale per lo sviluppo delle aree interne del Paese. Riparto finanziario. Indirizzi operativi. Attuazione dell’art. 58 del decreto-legge n. 77/2021, convertito dalla legge n. 108/2021”;

VISTA la Nota del DPCoe prot. n. 5083 del 15 luglio 2022 con la quale è stata formalizzata la proposta da parte della PA di Bolzano per l’istituzione di tre Aree Interne tra cui l’area Val d’Ultimo–Alta Val di Non–Lana–Tesimo a seguito del Rapporto di istruttoria del NUVAP per la selezione delle Aree interne;

VISTO il decreto-legge 14 febbraio 2023, n. 13, convertito con modificazioni dalla legge 21 aprile 2023, n. 41, recante “Disposizioni urgenti per l’attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e del Piano nazionale degli investimenti complementari al PNRR (PNC), nonché per l’attuazione delle politiche di coesione e della politica agricola comune”

CONSIDERATO che la Strategia Nazionale per le Aree Interne (SNAI) si pone l’obiettivo di contrastare la caduta demografica e rilanciare lo sviluppo e i servizi delle Aree Interne, recuperando e valorizzando le potenzialità presenti attraverso l’utilizzo combinato di fondi ordinari della Legge di Stabilità e di fondi provinciali.

Accertato che la Comunità comprensoriale Burggraviato svolge compiti di coordinamento sovracomunale e quindi si propone quale ente predisposto all’elaborazione della Strategia d’Area;

Considerato che il costo per l’elaborazione della Strategia d’Area Val d’Ultimo–Alta Val di Non–Lana–Tesimo tramite incarico da affidare ad un esperto esterno viene stimato in Euro 36.000,00, oltre CAP ed IVA qualora dovuti;

Considerato che, a seguito degli accordi intercorsi nella conferenza dei sindaci di data 24 gennaio 2024 a Lana tale costo dovrà essere suddiviso come segue:

- Comune di Ultimo: Euro 12.629,99
- Comune di San Pancrazio: Euro 8.484,75
- Comune di Senale– San Felice: Euro 6.177,74
- Comune di Tesimo: Euro 4.801,99
- Comune di Lauregno: Euro 4.777,61
- Comune di Proveis: Euro 4.584,59
- Comune di Lana: Euro 4.220,00

Visto

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino–Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (yoRAILZ8m8dVyatXu63r7eUUs+K6ipmNIXpre2wIgoI=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Zh43UnJ/Muq2Um-qfkSvHeheFOCFA8W55JBm8VWeub4M=);

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig:

- 1) dem sog. Binnengebiet „Ultental–Deutschnonsberg–Lana–Tisens“ im Rahmen der Programmierungsperiode 2021–2027 formell beizutreten;
- 2) der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt den Auftrag – mittels Delegation – zu erteilen, die Ausarbeitung der Gebietsentwicklungsstrategie „Ultental – Deutschnonsberg – Lana – Tisens“ vorzunehmen, und sich zu verpflichten, der genannten Bezirksgemeinschaft die anteilig entstandenen Kosten bis zu einem vorgesehenen Höchstbetrag von Euro 4.801,99 zu erstatten;
- 3) den amtierenden Bürgermeister zu bevollmächtigen, alle erforderlichen Akte und Dokumente zur Ausarbeitung der genannten Gebietsentwicklungsstrategie zu unterzeichnen;
- 4) die Ausgabe wird mittels separater Maßnahme finanziert;
- 5) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (yoRAILZ8m8dVyatXu63r7eUUs+K6ipmN-IXpre2wIgoI=)
- alla regolarità contabile (Zh43UnJ/Muq2Um-qfkSvHeheFOCFA8W55JBm8VWeub4M=);

L A G I U N T A C O M U N A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti:

- 1) di aderire formalmente all'Area Interna Val d'Ultimo-Alta Val di Non-Lana-Tesimo per il periodo di programmazione 2021-2027;
- 2) di conferire alla Comunità Comprensoriale l'incarico, mediante delega, di procedere all'elaborazione della Strategia d'Area "Val d'Ultimo – Alta Val di Non – Lana – Tesimo", impegnandosi a rimborsare alla medesima Comunità Comprensoriale i costi sostenuti pro quota, fino a un importo previsto pari a euro 4.801,99;
- 3) di autorizzare il sindaco pro tempore a sottoscrivere tutti gli atti e documenti necessari per procedere all'elaborazione della suddetta Strategia d'Area;
- 4) di finanziare la spesa con provvedimento sperato;
- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale